

Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

**Copyright © United Nations 1996
All rights reserved
Manufactured in the United States of America**

**Copyright © Nations Unies 1996
Tous droits réservés
Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique**



Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 1470

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

**United Nations • Nations Unies
New York, 1996**

*Treaties and international agreements
registered or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1470

1987

1. Nos. 24914-24940

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered on 16 July 1987*

	<i>Page</i>
No. 24914. Canada and United States of America:	
Exchange of notes constituting an agreement on the modernization of the North American Air Defence System (with memorandum of understanding). Quebec City and Washington, 18 March 1985.....	3
No. 24915. Canada and United States of America:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the construction of new chanceries in Ottawa and Washington respectively. Washington, 13 May and 2 October 1985.....	27
No. 24916. Canada and Haiti:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to Canadian investments in Haiti insured by the Government of Canada through its agent, the Export Development Corporation. Port-au-Prince, 11 June 1980.....	31
No. 24917. Canada and Haiti:	
Exchange of notes constituting a reciprocal amateur radio operating agreement. Port-au-Prince, 11 June 1980.....	39
No. 24918. Canada and Haiti:	
Exchange of notes constituting an agreement to provide for the exchange of third party communication between amateur radio stations of Canada and Haiti. Port-au-Prince, 16 February and 8 May 1981.....	45
No. 24919. Canada and Haiti:	
General Agreement on development co-operation (with annexes). Signed at Port-au-Prince on 21 May 1985.....	49
No. 24920. Canada and Federal Republic of Germany:	
Exchange of notes constituting an agreement providing for German air force flight training in the vicinity of Goose Bay, Labrador. Ottawa, 20 and 26 June 1980.....	61

***Traités et accords internationaux
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 1470

1987

1. N^{os} 24914-24940

TABLE DES MATIÈRES

I

***Traités et accords internationaux
enregistrés le 16 juillet 1987***

	<i>Pages</i>
N^o 24914. Canada et États-Unis d'Amérique :	
Échange de notes constituant un accord sur la modernisation du système de défense aérienne de l'Amérique du Nord (avec mémoire d'entente). Québec et Washington, 18 mars 1985	3
N^o 24915. Canada et États-Unis d'Amérique :	
Échange de notes constituant un accord concernant la construction des nouvelles chancelleries à Ottawa et Washington respectivement. Washing- ton, 13 mai et 2 octobre 1985	27
N^o 24916. Canada et Haïti :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux investissements canadiens en Haïti assurés par le Gouvernement canadien par l'intermédiaire de son mandataire, la Société pour l'Expansion des Exportations. Port-au-Prince, 11 juin 1980.	31
N^o 24917. Canada et Haïti :	
Échange de notes constituant un accord réciproque sur l'opération des radio- amateurs. Port-au-Prince, 11 juin 1980	39
N^o 24918. Canada et Haïti :	
Échange de notes constituant un accord afin de permettre aux stations de radioamateur du Canada et d'Haïti d'échanger des messages émanant de tierces parties. Port-au-Prince, 16 février et 8 mai 1981	45
N^o 24919. Canada et Haïti :	
Accord général concernant la coopération au développement (avec annexes). Signé à Port-au-Prince le 21 mai 1985	49
N^o 24920. Canada et République fédérale d'Allemagne :	
Échange de notes constituant un accord permettant à la force aérienne allemande d'effectuer des vols d'entraînement dans les environs de Goose Bay (Labrador). Ottawa, 20 et 26 juin 1980	61